

V Bruseli 9. septembra 2025
(OR. en)

12658/25
ADD 1

ENV 817
MI 637
DELECT 127

SPRIEVODNÁ POZNÁMKA

Od:	Martine DEPREZOVÁ, riaditeľka, v zastúpení generálnej tajomníčky Európskej komisie
Dátum doručenia:	8. septembra 2025
Komu:	Thérèse BLANCHETOVÁ, generálna tajomníčka Rady Európskej únie
Č. dok. Kom.:	C(2025) 5961 final - Annex
Predmet:	PRÍLOHY k DELEGOVANEJ SMERNICI KOMISIE, ktorou sa mení smernica Európskeho parlamentu a Rady 2011/65/EÚ, pokiaľ ide o výnimku týkajúcu sa olova ako legujúceho prvku ocele, hliníka a medi

Delegáciám v prílohe zasielame dokument C(2025) 5961 final - Annex.

Príloha: C(2025) 5961 final - Annex



EURÓPSKA
KOMISIA

V Bruseli 8. 9. 2025
C(2025) 5961 final

ANNEX

PRÍLOHY

k

DELEGOVANEJ SMERNICI KOMISIE,

**ktorou sa mení smernica Európskeho parlamentu a Rady 2011/65/EÚ, pokiaľ ide
o výnimku týkajúcu sa olova ako legujúceho prvku ocele, hliníka a medi**

PRÍLOHA

V prílohe III k smernici 2011/65/EÚ sa záznamy 6 a), 6 a) I, 6 b), 6 b) I, 6 b) II a 6 c) nahrádzajú takto:

„6 a)	olovo ako legujúci prvok ocele na strojné obrábanie a galvanizovanej ocele s obsahom olova do 0,35 hm. %	Platí do [ÚP: 12 mesiacov po nadobudnutí účinnosti tejto delegovanej smernice].
6 a) I	olovo ako legujúci prvok ocele na strojné obrábanie s obsahom olova do 0,35 hm. %*	Platí do 30. júna 2027 pre všetky kategórie.
6 a) II	olovo ako legujúci prvok oceľových komponentov galvanizovaných žiarovým pozinkovaním s obsahom olova do 0,2 hm. %*	Platí do 30. júna 2027 pre všetky kategórie.
6 b)	olovo ako legujúci prvok hliníka s obsahom olova do 0,4 hm. %	Platí do [ÚP: 18 mesiacov po nadobudnutí účinnosti tejto delegovanej smernice].
6 b) I	olovo ako legujúci prvok hliníka s obsahom olova do 0,4 hm. %, ak pochádza z recyklácie hliníkového šrotu s obsahom olova*	Platí do [ÚP: 12 mesiacov po nadobudnutí účinnosti tejto delegovanej smernice] pre kategórie 1 až 7 a kategóriu 10. Platí do 30. júna 2027 pre kategóriu 9, priemyselné monitorovacie a kontrolné prístroje, a kategóriu 11.
6 b) II	olovo ako legujúci prvok hliníka na strojné obrábanie s obsahom olova do 0,4 hm. %*	Platí do [ÚP: 18 mesiacov po nadobudnutí účinnosti tejto delegovanej smernice] pre kategórie 1 až 7 a kategóriu 10. Platí do 30. júna 2027

		pre kategóriu 9, priemyselné monitorovacie a kontrolné prístroje, a kategóriu 11*.
6 b) III	olovo ako legujúci prvok hliníkových zlievarenských zliatin s obsahom olova do 0,3 hm. %, ak pochádza z recyklácie hliníkového šrotu s obsahom olova*	Platí do 30. júna 2027 pre kategórie 1 až 8, kategóriu 9, okrem priemyselných monitorovacích a kontrolných prístrojov, a kategóriu 10.
6 c)	medená zliatina s obsahom olova do 4 hm. %*	Platí do 30. júna 2027.“

„* Výnimka sa nevzťahuje na EEZ dodávané širokej verejnosti, ak si toto EEZ alebo jeho prístupnú časť môžu deti za bežných alebo predpokladateľných podmienok používania vložiť do úst. Výnimka sa však uplatňuje, ak možno preukázať, že:

rýchlosť uvoľňovania olova z takéhoto EEZ alebo ktorejkoľvek prístupnej časti, či už potiahnutej alebo nepotiahnutej, nepresahuje $0,05 \mu\text{g}/\text{cm}^2$ za hodinu (čo zodpovedá $0,05 \mu\text{g}/\text{g}/\text{h}$) a zároveň

v prípade potiahnutých výrobkov, že povlak je dostatočný na zabezpečenie toho, aby sa táto miera uvoľňovania nepresiahla počas obdobia najmenej dvoch rokov za bežných alebo odôvodnene predpokladateľných podmienok používania EEZ.

Na účely tejto poznámky pod čiarou sa predpokladá, že deti si môžu vložiť do úst EEZ alebo prístupnú časť EEZ, ak je jeden z jeho rozmerov menší ako 5 cm alebo ak má odnímateľnú alebo vyčnievajúcu časť uvedenej veľkosti.“